

ARMENIA-BELARUS-KAZAKHSTAN-KYRGYZSTAN-RUSSIA-TAJIKISTAN-
UZBEKISTAN: AGREEMENT ON THE PROTECTION OF THE STATE BOUNDARIES
AND MARITIME ECONOMIC ZONES OF THE STATES-PARTICIPANTS OF THE
COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES*

[Done at Kiev, March 20, 1992]

+Cite as 31 I.L.M. 495 (1992)+

I.L.M. Content Summary

TEXT OF AGREEMENT - I.L.M. Page 496

[Preamble]

[In accordance with the Agreement of 30 December 1991]

- Art. 1 [DEFINITIONS]
[State boundaries of States-Participants of the Commonwealth of Independent States;
border force; own border forces; border forces of the Commonwealth]
- Art. 2 [BORDER FORCES]
[Function: to protect boundaries and maritime economic zones]
- Art. 3 [DUTY NOT TO HARM OTHER STATES' INTERESTS]
- Art. 4 [COUNCIL OF HEADS OF STATES]
[Highest coordinating organ; function: confirmation of the Statute of the Unified
Command; appointment of the Commander-in-Chief of the border forces]
- Art. 5 [APPLICABLE LAW]
- Art. 6 [ACCESSION]

[Done at Kiev on 20 March 1992]

[Authentic text: Russian]

[Depositary: Belarus]

*[Reproduced with permission from the English translation, © 1992 by W.E. Butler, Corresponding Editor for the Commonwealth of Independent States. The Russian text appears in *Rossiiskaya Gazeta* (March 25, 1992) at p. 3, cols. 5-8. Agreements establishing the Commonwealth of Independent States, done at Minsk, December 8, 1991, and at Alma Ata, December 21, 1991, appear at 31 I.L.M. 138 (1992).

[The representative of Moldova made the entry when signing: "Questions of the protection of the State boundaries of the Republic of Moldova shall be decided on the basis of bilateral agreements with the Chief Command of the Border Forces of the CIS." The representative of Ukraine signed a version of the Agreement with contained Article 1 as follows: "The State boundaries of the participant countries of the Commonwealth shall have identical status throughout their entire extent ..." and thereafter per the text. Article 4 was signed by the representatives of Azerbaijan and Ukraine as follows: "The realisation of the decisions of the Council of Heads of States and the Council of Governments for Questions of the Protection of State Boundaries and Maritime Economic Zones shall be effectuated by competent agencies of the participant countries of the Commonwealth. The interaction of the border forces of the Commonwealth and the border forces of the participant countries of the Commonwealth shall be effectuated on the basis of individual agreements."

**AGREEMENT ON THE PROTECTION OF THE STATE BOUNDARIES
AND MARITIME ECONOMIC ZONES OF THE STATES-PARTICIPANTS
OF THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES**

The States participants of the present Agreement, hereinafter "States-participants of the Commonwealth," in accordance with the Agreement of the Council of Heads of States-Participants of the Commonwealth of Independent States on Armed Forces and Border Forces of 30 December 1991,

Proceeding from the necessity of realizing mutually-acceptable decisions in the interests of protecting the States boundaries and maritime economic zones of the States-Participants of the Commonwealth, and taking into account the system and principles which have formed for ensuring the inviolability of those boundaries,

Have agreed on the following:

Article 1

In the present Agreement the following terms shall mean:

1. "State boundaries of States-Participants of the Commonwealth of Independent States" -- sectors of the State boundaries of Independent States-Participants of the Commonwealth with States which are not part of the Commonwealth.

2. "Border force" -- formations of border forces of the Commonwealth and the own border forces of the States.

3. "Own border forces" -- formations of border forces which belong to a State-Participant of the Commonwealth.

4. "Border forces of the Commonwealth" -- formations of border forces which are not relegated to own border forces.

Article 2

The protection of the boundaries and maritime economic zones of the Participant States of the Commonwealth shall be effectuated by the border forces of the Commonwealth or own border forces of the States.

Article 3

The States-Participants of the Commonwealth shall, for the purposes of their own security, be obliged not to undertake on the State boundaries and in the maritime economic zones actions which cause harm to the political, economic, and other interests of other States-Participants of the Commonwealth. The establishment and change of the regime of State boundaries shall be effectuated by mutual arrangement with adjacent States, taking into account the interests of the States-Participants of the Commonwealth.

Article 4

The Council of Heads of States shall be the highest coordinating organ of the Commonwealth of Independent States in the sphere of the protection of State boundaries and maritime economic zones of States-Participants of the Commonwealth. The Council of Heads of Governments shall effectuate the coordination of measures relating to ensuring the protection of State boundaries and maritime economic zones.

The realization of decisions of the Council of Heads of States and the Council of Heads of Governments relating to questions of protecting State boundaries and maritime economic zones and coordination of the activity of border forces shall be effectuated by the unified command of border forces.

The Statute on the Unified Command shall be confirmed by the Council of the Heads of States.

The direction of the border forces of the Commonwealth shall be effectuated by the Commander-in-Chief of the border forces appointed by the Council of the Heads of States.

Article 5

Until the conclusion by the States-Participants of the Commonwealth of inter-republic agreements on boundaries, maritime economic zones, and their regime, the organization and activity of border forces shall be regulated by acts of the Commonwealth, national legislation of the States, and normative acts of the former Soviet Union which are not contrary to it.

Questions of the personnel manning, financing, and material-technical supply of the border forces of the Commonwealth and the socio-legal status of their servicemen shall be regulated by special agreements of the Participant-States of the Commonwealth.

Article 6

The present Agreement shall be open with the consent of all of its participants to the accession of States thereto which are not Participant-States of the Commonwealth of Independent States.

DONE at the city of Kiev, 20 March 1992, in one original copy in the Russian language. The original copy shall be kept in the archive of the Government of the Republic Belarus', which shall send a certified copy thereof to the States which have signed the present Agreement.